

K. Pār̥vathi Kumar

Enseñanzas de

VIDURA

Wisdom Teachings

DHANISHTHA

Título original: "The Wisdom Teachings of Vidura", 1997.
Traducción : Jesús Díaz Vega
Editado por /Edited by J. & T. Díaz
1ª edición, 10-14 de diciembre de 1997
Full Moon of Sagittarius, San Murezzan /St. Moritz
(Switzerland)

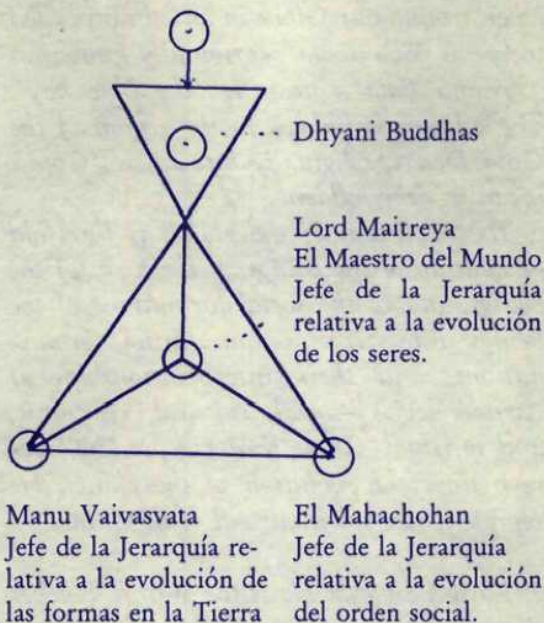
COLECCIÓN
ESCRITOS

© Copyright para el texto español :
Ediciones *DHANISHTHA*, 1997.
Reservados todos los derechos de reproducción.
© Copyright for the English text : *DHANISHTHA*, 1997.
All rights reserved.

ISBN: 84-88011-31-8
Dep. Legal: B- 47640-1997
Impreso en España por / Printed in Spain by
Romanyà-Valls (Barcelona)

LA JERARQUÍA ESPIRITUAL

Sanat Kumara
(Logos Planetario)



UNAS PALABRAS ACERCA DE LA JERARQUÍA

1. Sanat Kumara: Es el Logos planetario, el Rey que preside la evolución planetaria en general. Reside en el 2º éter alrededor del globo, en un ashram hoy conocido como "Shambala", originariamente conocido como "Shyama Bala", es decir: "El niño azul". Este ashram está oculto en la región del Desierto de Gobi, originariamente conocido como "Gopi", es decir: "El escondido".

La evolución del planeta es triple: La evolución de los seres, de la forma de los seres y de las formaciones sociales de los seres en tribus, comunidades, grupos, naciones, así como su interrelación a varios niveles: social, cultural, económico y espiritual. Sanat Kumara preside esa triple evolución del planeta. Representa la voluntad espiritual del planeta.

2. Maitreya el Señor: Es el Maestro del Mundo y preside todas las enseñanzas,

escritos globales y actividades relativas que iluminan a los seres. Es el Maestro de maestros y preside la Jerarquía de Maestros a nivel global. Reside en las cuevas de Kalapa, en la cordillera al Norte de los Himalayas.

3. Vaivasvata Manu: Es el arquitecto global que preside las formaciones de la materia de los minerales, las plantas, los animales, los seres humanos y los seres semidivinos. Su trabajo es el de hacer evolucionar los moldes de las formas (de los seres que van a contribuir a la absorción de una mayor cantidad de luz. Desciende de la Jerarquía universal de Visvakarma -el Gran Arquitecto del Universo. Es el séptimo de los Manus.

4. El Mahachohan: Es el jefe global de la evolución de las civilizaciones, de la economía, de las naciones, las sociedades, las tribus, los grupos, las comunidades, etc.. Su tarea es construir un saludable orden social que sintonice con la voluntad espiritual.

Los Dhyanis Buddhas son los que llevan los mensajes entre el Logos planetario y la triple Jerarquía.

INTRODUCCION

Vidura era el Consejero Mayor de la Corte real del Rey Ciego. Era un Iniciado que conocía la Ley y aconsejaba al rey incansable y pacientemente. Se le considera el *Mahachohan*¹ en el mundo teosófico. Sus enseñanzas al rey son eternamente válidas. Estas enseñanzas entresacadas del *Mahabharata*,² se dan ahora abreviadas.

1. *Mahâ Chohan* : el cabeza de una jerarquía social de místicos transhimaláyicos.

2. *Mahâbhârata* : la gran épica compuesta por Vêda Vyasa en 18 libros. El *Bhagavad Gîta* forma parte de ella.

1

El hombre³

a quien se enfrenta
un enemigo más poderoso que él,
el hombre que ha perdido su riqueza, el
hombre que siente lujuria
por una mujer,
y el hombre que desea robar,
no pueden dormir.
Estos padecen de insomnio.

2

Aquel que no se halla distante
del conocimiento del ser, de la
efectividad en la acción,
del desapego,
y de la conexión con la Ley,
es el Conocedor

3. En la lengua antigua, "hombre" se refiere al alma humana, a los seres que trabajan con la mente, y por consiguiente incluye a la mujer. Es un término equivalente de "ser humano".

3

Aquel
que hace actos de buena voluntad,
no hace otros actos,
no aboga por el ateísmo,
y permanece atento (*Sraddha*)
es el Conocedor.

4

Aquel que mantiene a distancia
la ira incontrolable,
el autoengrandecimiento,
la vanidad,
la emoción desmedida
y la falta de modales,
es el Conocedor.

5

Aquel

que hace más de lo que dice,
que no da pautas de sus actos
ni de sus pensamientos
de buena voluntad,
y deja que los demás le conozcan
sólo mediante sus obras,
es el Conocedor.

6

El Conocedor

permanece impertérrito
ante el miedo, el deseo, las riquezas,
la pobreza y el tiempo,
al realizar sus obras
de buena voluntad.

El Conocedor

observa la Ley en el campo
de la economía, la familia
y la sociedad.

Ninguna de las tres afecta
su implícita obediencia a la Ley.

El Conocedor es aquel

que no pasa por alto lo trivial,
escucha con cuidado,
sirve con amor y conocimiento,
no sirve con deseo,
no habla a menos que se le pregunte,
y permanece atento
para adivinar las situaciones.

9

El Conocedor
no desea lo inadecuado,
no se obsesiona pensando
en las pérdidas,
y no abandona la sabiduría
en tiempos de adversidad.

10

El Conocedor
tiene una voluntad estable,
no abandona ningún trabajo
a medio camino
y,
trascendiendo la mente,
cumple con el propósito de la vida.

El Conocedor
se gana el amor y el afecto
de los justos,
guarda el bienestar de los seres
y otorga esplendor a los alrededores.

El Conocedor,
no se siente adulado por el elogio
ni las felicitaciones,
no se siente adulado por la crítica
ni por la oposición,
sino que fluye llanamente con
solemnidad
como un río sagrado.

13

El Conocedor
es el que conoce
la naturaleza de los seres,
conoce el Plan
y el plan de acción,
y conoce también la manera
de cumplir con el Plan.

14

Aquel
cuya palabra fluye como un arroyo,
que conoce los patrones del mundo,
que es capaz de razonar,
que es intuitivo
y tiene conocimiento de las Escrituras,
es el Conocedor.

15

Aquel

cuyas acciones demuestran sabiduría
cuya sabiduría demuestra acción,
que es autosuficiente,
y que no confunde el Sendero,
es el Conocedor.

16

Aquel

cuyo conocimiento es incompleto,
que vive más en el pensamiento
que en la acción,
que acumula riquezas
mediante medios clandestinos,
es considerado como necio.

17

Aquel

que deja de hacer su deber,
que interfiere en los deberes
de los demás,
y que daña el trabajo de un amigo,
es considerado como necio.

18

Aquel

que sigue la corriente de personas
inadecuadas,
que deja de lado a los seres adecuados,
que se opone a uno más fuerte,
es considerado como necio.

19

Aquel que
descarga su trabajo sobre los demás,
que duda de los acontecimientos,
que retrasa las acciones,
es un necio.

20

Aquel
que deja de lado a los *Pitris*,⁴
que no venera a los *Devas*,⁵
que ignora a un amigo,
es un necio.

4. *Pitris*: *Devas* lunares.

5. *Deva*: *Ser* celestial.

21

Aquel

que se presenta sin ser invitado,
que habla cuando no se le pregunta,
y que confía en los irresponsables,
es un necio.

22

Aquel que echa la culpa
de sus errores a los demás,
que no puede controlar su ira,
e interpreta mal a las personas,
es un necio.

23

Aquel

que aspira sin tener en cuenta
la capacidad,
sin tener en cuenta la conveniencia,
sin tener en cuenta el esfuerzo,
y sin tener en cuenta la posibilidad,
es el Necio de los necios.

24

Aquel

que ordena
a quienes no son subordinados,
que se acerca a las mujeres
de los demás,
y sirve a un avaro,
es un necio.

25

Aquel

que adquiere sabiduría,
prosperidad y posición social,
y no obstante es sencillo,
es el Conocedor.

26

Las malas obras de uno
tienen un efecto de onda
sobre la comunidad.

El karma comunitario se experimenta
y se neutraliza;
pero aquel que inició la onda
tiene que soportar el embate
de las malas obras.

27

La flecha del arquero
puede destruir a una persona.
Pero la mala acción de un intelectual
puede destruir una comunidad.
La agresión intelectual es más temida
que la mera agresión física.

28

Con ayuda del Uno
decide los dos
y conquista los tres.
Con ayuda de los cuatro
trasciende los cinco,
conoce los seis,
¡y abandona los siete!

29

El ser tolerante
sólo tiene una debilidad;
no tiene ninguna más.
Su debilidad es la tolerancia.
La gente cree que es incapaz.
El deja que piensen así.

30

La tolerancia
es la fuerza del débil
y es el ornamento del fuerte.

31

Mediante la tolerancia
uno puede conquistar
todo lo que existe.
No hay nada imposible
para el ser tolerante.
Las armas de la tolerancia
son más poderosas
que las armas de la guerra.

32

La tolerancia consume el fuego,
como el agua fresca.
La intolerancia es el fuego salvaje
que destruye todo entorno a uno mismo

El Dharma⁶

es el único medio para el bienestar.

La Tolerancia

es el único medio para la paz.

El Conocimiento

es el único medio para la satisfacción.

La Inofensividad

es el único medio para la Bendición.

Hay sólo

dos seres degradados en la Tierra:

el cabeza de familia

que no trabaja con celo,

y el monje mendicante

que trabaja con celo.

6. *Dharma: la Ley sagrada.*

35

El Rey

que no endereza los "entuetos",
y el *bramín* (Iniciado)
que no enseña,
no son dignos de estar en la Tierra.

36

La persona

que no es mordaz de palabra
y no tolera el mal,
es considerada humana.

Hay dos seres mediocres
en este mundo:
el que desea lo que los demás desean,
y el que cree lo que los demás creen.
El mediocre no tiene convicción.

Los múltiples deseos del pobre,
y la ira del incompetente
son las dos espinas afiladas
que desecan al pobre,
y al incompetente.

39

El pobre que da
y el competente que tolera,
están en lo más alto del cielo.

40

El doble peligro con el dinero
está en su no disponibilidad
para obras de buena voluntad,
y en su disponibilidad
para obras malas.

41

El rico que no da
y el pobre que no hace introspección,
se encuentran en
un "callejón sin salida".

42

El discípulo que vive en Yoga,
y el soldado que muere en la guerra,
trascienden la Rueda del mundo.

43

Los sabios clarividentes descubren
lo animal, lo humano, y lo divino
en los seres humanos.
Según eso actúan en consonancia.

44

El Hombre se destruye a sí mismo
robando,
aspirando a la mujer de otro,
y perdiendo la amistad.

45

Las puertas
de la infelicidad son:
la ira, la venganza y la avaricia.

46

Nunca abandones
al que siente devoción por ti,
al que depende de ti
ni al que se considera como tuyo.

47

El administrador
tiene que ser amigo
de los conocedores,
cauteloso con los aduladores,
distante de los que piensan
excesivamente
y de los que no piensan,
y apartarse de los estúpidos siempre.

48

El cabeza de familia
tiene que ayudar al familiar anciano,
al que está en adversidades,
al amigo que cae en la pobreza
y a la hermana en privaciones.

49

Practica el silencio,
el estudio de las Escrituras,
y el sacrificio,
no por reconocimiento social
sino para la autoiluminación.

50

Sirve
con suprema veneración
a tus padres, al instructor, al fuego,
y al Alma,
para dar plenitud al viaje de la vida
en la tierra.

51

Aquel

que sirve a los *Devas*
a los *Pitris*, a los seres humanos,
a los *renunciantes*⁷ y a los invitados,
adquiere fama sin merma.

52

Los amigos, los enemigos,
los asociados, los dependientes,
y los que tenemos a nuestro cargo,
nos acompañan
adonde quiera que vayamos.

7. *Renunciante: un "Sanyasi"; uno que lo ha dejado todo. Especie de monje itinerante.*

El buscador de prosperidad
ha de saber cómo escapar
del excesivo dormir, la pereza,
el miedo, el odio,
y el excesivo pensar,
para cumplir con el propósito.

Abandona de una vez,
al instructor que no guía,
al sacerdote que no recita
las Escrituras,
al líder que no protege,
y al cónyuge
excesivamente crítico.

55

La ausencia de miedo y de envidia,
la paciencia y la rectitud,
la generosidad y la actividad,
son las cualidades
del que tiene éxito.

56

Una prosperidad que fluye hacia uno,
una salud que no se quiebra,
un cónyuge cooperativo,
un hijo obediente,
y un conocimiento útil,
forman la estrella de cinco puntas
de la felicidad.

57

El ladrón vive de la negligencia ajena,
el médico vive de las enfermedades, el
sacerdote vive de los creyentes,
el gobierno vive de los que
no se saben gobernar,
El profesor vive de los ignorantes.

58

El ganado, el servicio, el cultivo,
y la amistad de la gente sencilla,
la aplicación del conocimiento,
y la atención a la esposa,
necesitan de una constante vigilancia.

El discípulo que obtuvo conocimiento,
los hijos que se casaron,
el hombre que gozó de la lujuria,
el que recibió ayuda,
el que cruzó el río,
el enfermo que se curó,
tienden a olvidar
al instructor, a la madre, a la mujer,
al que ayudó, la barca, y al médico,
respectivamente.

La salud, la ausencia de deudas,
el vivir en la tierra natal,
la asociación con personas
de buena voluntad,
el autoempleo y una vida sin miedo,
son las seis fuentes de felicidad.

61

La envidia, la insatisfacción,
la venganza, la duda,
y la dependencia de la prosperidad de
los demás,
son las cinco fuentes de sufrimiento.

62

La debilidad por las mujeres,
el juego, la caza, el alcohol,
la palabra cortante,
la actitud punitiva,
y la extravagancia en el gasto,
son los siete vicios.

El odio hacia los seres iluminados,
 robar la riqueza de los santos,
 despreciar a los seres de sabiduría,
 alegrarse de su crítica,
 amonestar su alabanza,
 la temeridad
 en el acercamiento a ellos,
 son síntomas de la caída.

Encontrarse con el amigo,
 un abundante flujo de prosperidad,
 el beso del hijo,
 el consejo a tiempo,
 el honor en la sociedad,
 dar cumplimiento a la aspiración,
 el respeto social,
 y tener relaciones con la mujer
 que uno ama,
 son las fuentes
 de felicidad instantánea.

La inteligencia unida a las virtudes,
 la autorregulación,
 nacer en una familia de posición alta,
 conocer las Escrituras del mundo,
 la ausencia de miedo, la generosidad,
 la gratitud,
 y la palabra regulada,
 son las ocho cualidades
 que hacen brillar a la persona.

El cuerpo humano
 es una ciudad de nueve puertas.
 Tiene tres columnas y cinco testigos.
 El morador está en el interior.
 Aquel que conoce las tres
 y los cinco
 puede experimentar la ciudad.

Conoce a los diez
que no se preocupan por la Ley:
El borracho, el equivocado, el loco,
el estresado, el vengativo,
el hambriento,
el apresurado, el avaricioso,
el cobarde,
y el que siempre desea algo.

Aquel que abandona
el deseo excesivo
y la ira incontrolable,
que tiene una clara capacidad
de discernir,
que puede desplegar inteligentemente
la prosperidad,
que tiene conocimiento
de las Escrituras,
y que no demora la acción,
es un buen gobernador.

69

Aquel

que se gana la confianza de la gente,
que es capaz de juzgar correctamente
y castigar la falta,
y que sabe perdonar,
es un buen gobernador.

70

Aquel

que no insulta al débil,
que espera con paciencia
en tiempos de adversidad,
que no se opone
a quien es más fuerte que él,
y no duda en acabar
con la falta de ley, es un buen
gobernador.

Aquel

que no se deprime
por el curso desfavorable
de los acontecimientos,
que prosigue con firmeza
en silencio,
y que sobrelleva con paciencia
las pruebas penosas de la vida,
es un buen gobernador.

Aquel

que se aparta de la familia
sin propósito,
que cultiva la amistad
con los indeseables,
que anhela el contacto con mujer,
que está poseído
de orgullo de sí mismo,
y sucumbe a las bebidas alcohólicas,
es un débil gobernador.

Aquel

que no comienza ningún acto con ira,
 que se siente inclinado
 a la verdad de palabra,
 que no se complace en discusiones
 con los amigos,
 que no se enfurece por el desaire
 que otros le hagan,
 que es ecuánime y no critica,
 que *no está enemistado*
 con los demás,
 que no sobrepasa los límites al hablar,
 que demuestra paciencia
 en las disputas,
 es el gobernador que brilla.

Aquel

que no llama la atención con su
 apariencia,
 que no se alaba a sí mismo,
 que no se permite la crítica,
 es aquel a quien el mundo ama.

Aquel que no inflama
 una enemistad establecida,
 que no exhibe
 arrogancia en su conducta,
 que no elude su deber,
 y que no adopta medios cuestionables
 en las adversidades,
 es a quien se considera
 como *Ario*.*

Aquel
 que no se emociona por el logro,
 que no se regocija
 en las calamidades ajenas,
 que no se arrepiente
 de lo que ha donado,
 en un *Ario*.

* *Ario*: prototipo de persona avanzada espiritualmente.

77

Los Devas

cooperan con aquel
que hace obras de caridad
y veneración todos los días.

78

Aquel

que se asocia,
cultiva la amistad,
realiza transacciones,
conversa con los iguales,
no conversa con los inferiores,
y sigue a los superiores,
es el sabio.

Aquel que distribuye entre los que
dependen de él,
limita sus necesidades,
trabaja mucho y
no duerme demasiado,
y ayuda
incluso al enemigo en apuros,
es el sabio.

Aquel
que concibe pensamientos
de buena voluntad,
planea en detalle,
y actúa en silencio,
es el sabio.

81

Aquel

que se esfuerza
por el bienestar de los seres,
tiene un carácter suave,
y tiene nobles pensamientos,
es el sabio que brilla
entre su gente.

82

Aquel

que se arrepiente de sus errores,
tiene la mente estable mediante la
contemplación en la luz ilimitada,
y tiene una mente abierta,
es el sabio.

No dejes que la mente esté ocupada
 en conspiración,
 y en beneficios a corto término,
 ganados por medios ilícitos.
 No dejes que la mente se debilite
 por las pérdidas a corto plazo,
 sufridas mediante medios lícitos.
 Deja que la mente idee
 las futuras consecuencias
 de las acciones presentes,
 para dar "jaque mate"
 a las presentes actitudes
 que traen sufrimientos futuros.

No dejes que la prosperidad
 deje rienda suelta a la conducta.
 La mala conducta destruye
 la prosperidad,
 como la vejez destruye
 la belleza de la juventud.

85

La avaricia

nos tienta a la desgracia.

Mira al pez que muere prisionero
por el cebo.

86

El sabio

come lo que es aceptable
y nutritivo para su cuerpo.

Así también, hace
lo que es socialmente aceptable
y personalmente reconfortante.

El fruto inmaduro no da jugo.
la acción inmadura no proporciona
el resultado deseado.

El fruto maduro no sólo da jugo,
sino que también da la semilla
para multiplicar la especie.

Las acciones maduras, asimismo,
hacen que nazcan una serie de actos de
buena voluntad.

La abeja extrae alegremente
miel de la flor.

El hombre sabio extrae de los demás
trabajo
con la misma destreza.

Piensa antes de zambullirte
en la acción.

Acepta las consecuencias
de tus acciones.

Necios son los que actúan
sin prever las consecuencias.

Displicentes son aquellos
que no aceptan las consecuencias
de sus propias acciones.

Ellos no adoptan
las acciones de remedio.

No comiences acciones
que no den resultados.

No plantes árboles
que no den frutos o flores.

91

No te cases
con un hombre pobre.
No aceptes
a un maestro que siempre está enfadado.
Estos no pueden cumplir con el
propósito.

92

La sabiduría está en recoger
generosidades
mediante acciones sencillas
y sin embargo profundas.
Un buen granjero sabe
cómo recoger
una abundante cosecha.

Deja que tus miradas de ecuanimidad
permitan el flujo
de Amor y Luz
siempre sustentadores.

La sabiduría
nunca está de exhibición.
Se manifiesta mediante la palabra
y la acción,
como un relámpago,
y retorna a su fuente.
La sabiduría en exposición
es susceptible de abuso.
¿No se oculta acaso el fruto maduro
detrás de las hojas?

El control mediante el miedo
es un acto animal.
Siempre existe el peligro de golpe
por parte de los subyugados.
El contacto mediante el amor
es un acto divino.
Permite libertad con responsabilidad,
y no deja lugar
para la revuelta.

El sabio
considera la herencia
como una responsabilidad
y no como un privilegio.
El sentido de privilegio
agota la herencia.
El sentido de responsabilidad
aumenta el esplendor
de la herencia.

97

El gobernador sin ley
se mutila a sí mismo
como el cuero en la hoguera.

98

La autodefensa
es la cualidad del agresivo.

El reino, la propiedad, la riqueza,
ganado y administrado lícitamente,
permanece,
y hasta incluso crece.
Mientras la Ley sea el principio que
preside,
la prosperidad no disminuye.

La inteligencia está en la utilización.
Para el inteligente
no hay cosa inútil en la creación.
Él sabe cómo utilizar,
y esto hace surgir oro de la tierra,
trabajo del perezoso,
y servicio del egoísta.

La sabiduría está
en la recolección inteligente de cosas de
la naturaleza.

El ave vive de los granos
dejados en el campo,
mediante una recolección paciente.
El hombre sabio vive de la recolección
de afirmaciones de sabiduría
de los Iniciados.

El Iniciado vive con la sabiduría
como base.
El rey vive con la inteligencia secreta
como base.
El comerciante vive con el dinero
como base.
Los demás viven con aquello
que buscan en el mundo
como base.

La resistencia
 es la causa de todo sufrimiento.
 La prosperidad que uno tiene
 es para los demás
 más que para uno mismo.
 La sabiduría que uno tiene
 es también para los demás,
 más que para uno mismo.
 La vaca tiene leche para los demás,
 no para sí misma.
 Cuando uno se resiste a ofrecerlas,
 sufre.

Aquel que se inclina
 ante la Ley de la naturaleza
 no es doblegado más.
 La naturaleza doblega a los seres hacia la
 Ley
 con el tiempo.
 El hierro se calienta y es golpeado
 hasta que se amolda.

105

La nube de lluvia
es la mejor amiga del ganado.
El ministro
es el mejor amigo del rey.
La sabiduría
es la mejor amiga del Iniciado.
El esposo
es el mejor amigo de la esposa.

106

La Ley, la Verdad,
la ciencia de la sabiduría,
su práctica,
y el grupo de buena voluntad,
son las fuentes de protección.

107

La medida protege al arroz.
La asistencia protege a los caballos.
La supervisión protege a la vaca.
Los períodos protegen a la mujer.

108

La conducta le conduce a uno
a la felicidad o a la infelicidad,
ya se trate de un rey o de un ser común.
La conducta es la única responsable
de la propia miseria o maestría
de uno mismo.

109

No hay respiro
para quien está envidioso
de la riqueza, salud, fuerza,
felicidad, prosperidad,
y belleza
de los demás.

110

Los ornamentos
aumentan la belleza de una persona.
Pero hay personas
que son ornamentales
en relación incluso a los ornamentos.

111

En manos del justo
la sabiduría y la prosperidad brillan.
En manos de los demás,
son simplemente ornamentales.

112

Cuando el injusto busca ayuda,
el justo ayuda y se olvida.
Mas cuando el injusto ayuda al justo,
éste se alaba a sí mismo
considerándose más grande
que el justo.
Los injustos buscan
la más mínima oportunidad
para engrandecerse a sí mismos.

Los Iniciados cuentan
 sólo con los justos.
 Los justos tienen que contar
 sólo con los justos.
 Hasta los injustos tienen que contar
 con los justos en momentos
 de adversidad.
 Pero los justos nunca han de contar con
 los injustos,
 ni siquiera en los momentos
 de más absoluta dificultad.

La persona bien vestida
 atrae la atención de la reunión.
 La persona bien sintonizada
 con la luz
 adquiere la maestría
 sobre los objetos terrenales.
 Aquel que tiene un buen vehículo
 progresa bien en el sendero.
 Aquel que tiene buena conducta
 lo logra todo.

115

La buena conducta
es la nota clave de la vida humana.
Conduce la vida hacia la plenitud
con el tiempo.
Aquel a quien le falta
es un "muerto viviente".

116

Aquellos que reciben alimento
puntual, gustoso, fresco y nutritivo,
son ricos en la vida.
Los demás que trabajan para ello,
son pobres en la vida.

Los ricos tienen mucho de comer,
pero no pueden digerir.
Los pobres pueden digerir mucho,
pero no consiguen tanto.
Uno tiene que encontrar
el punto de encuentro.

La clase baja teme
la falta de alimento y cobijo,
la clase media teme a la muerte,
los ricos temen la pérdida
de la prosperidad,
y los cultos temen la ignominia.

*De entre todas las fuentes de orgullo,
el orgullo de las riquezas es el peor,
y produce una caída instantánea.*

*Los sentidos ocupados
en los objetos de los sentidos
producen un obstáculo
al flujo de la energía del Alma,
de igual modo que los planetas en tránsito
alteran el flujo
de la energía del espacio
mediante sus cualidades.*

121

Complacerse en los objetos sensorios
es causa del agotamiento
de la energía del Alma.
Los sentidos adquieren
cada vez más fuerza
y atan al Alma a la Tierra.

122

El rey
que no presta atención al consejo,
y la mente
que no presta atención a la sabiduría,
están seguras de caer con el tiempo.

Aprende a ver a los enemigos
en tus pensamientos
en vez de verlos en personas.
Elimina de raíz los enemigos internos.
De ese modo,
hasta los enemigos externos
se debilitarán.

La capacidad de domar los caballos
que tiran del carro
es lo que decide el destino
de nuestro viaje.
La capacidad para entrenar los sentidos
decide nuestro viaje
en la vida.
Los caballos salvajes
pueden incluso destruir el cuerpo.
En ambos casos el viaje se obstaculiza
y el viajero queda encallado.

125

El hombre llevado por los objetos
sensorios se distancia de la Ley
y del propósito de la vida,
perdiendo el esplendor,
la prosperidad, la familia,
e incluso la vida.

126

A menos que un maestro de prosperidad
sea también un maestro de los sentidos,
está destinado a caer
del estado codiciado.

127

Agarra el Alma
con ayuda de la voluntad.
La energía del Alma, entonces,
fluye a la mente,
y de la mente
a los sentidos y al cuerpo.
El Alma es la única amiga
del alma individual.

128

La sabiduría es la Ley
para el iluminado.
La Ley condiciona a los seres
cuando se abandona la sabiduría.
El excesivo deseo y la ira
son los cómplices
para abandonar la sabiduría.

129

Aquel

que está dominado por los sentidos
está ya conquistado
por los enemigos internos.
Los enemigos pueden conquistarle
sin esfuerzo.

130

Los justos son afectados
por la mera asociación
con los injustos.
La fruta se pudre cuando se junta
con otra fruta podrida.

131

El egoísta
no puede estar más allá de la envidia,
ser recto,
satisfecho,
agradable de conducta,
autorregulado,
y estable.

132

El egoísta
no puede ser una persona sin miedo,
desapasionado,
observador de la ley,
digno de confianza,
generoso,
e iluminado.

Las palabras ásperas y críticas
 hieren a la gente.
 Pero, a su vez, hieren también
 con el tiempo
 a quien las profiere.
 La capacidad de perdonar
 una palabra crítica
 eleva al individuo
 más allá de la personalidad,
 y lo establece en la consciencia de Alma.
 El silencio es, por consiguiente,
 una buena respuesta
 a las palabras ásperas y críticas.

Las malas obras
 son la fuerza del malvado.
 La administración
 es la fuerza del gobernador.
 El servicio
 es la fuerza de la mujer.
 La paciencia es la fuerza del virtuoso.

135

Si uno es herido físicamente,
la herida se cura
con el tiempo.
Pero si uno es herido vocalmente,
la herida permanece
de por vida.

136

Una palabra afilada hiere
más profundamente
que una flecha afilada.
No sólo hiere,
sino que humilla a la víctima
días y noches.
El sabio, por lo tanto,
nunca hace uso
de la palabra mordaz.

137

La ecuanimidad de mente
sobrepasa a todas las prácticas
espirituales,
y sobresale
como un medio de reflejo
de lo sutil sobre lo denso.

138

La mujer que ha perdido
el afecto del marido,
el jugador que ha perdido dinero,
y la persona que miente,
no pueden tener el sueño profundo.

139

El hombre que se desvía de la Verdad
por las riquezas terrenales,
se destruye a sí mismo y a su clan
con el transcurso del tiempo.

140

El hombre que se desvía
del sendero de la Verdad
por los parientes y amigos,
y por las posesiones terrenales,
se destruye a sí mismo.

Los *Devas* no son como el pastor.
 Ellos protegen sólo a los justos,
 y dejan a los injustos
 a la consecuencia de sus acciones.

La buena voluntad ha de ser la base
 de todas las acciones,
 para experimentar la paz en este mundo,
 y en el mundo del más allá.

Los *Vedas*⁸ y su conocimiento
 no son de utilidad (de ayuda, ni de
 asistencia) alguna
 para aquel que es manipulador
 en el plano del pensamiento.

8. *Los Vedas: la "revelación", o "conocimiento divino".*

144

La lucha, la actitud vengativa,
la promoción del conflicto
entre la pareja,
las diferencias con los hermanos,
trabajar contra el gobierno,
y la adicción al alcohol
son actos evitables.

145

La sabiduría desaparece
del sabio
con actos de mala voluntad,
igual que la luz del día deja paso
a la oscuridad de la noche

El quiromante,
 el ladrón convertido en ejecutivo,
 el supersticioso, el médico,
 el enemigo, el amigo y el actor,
 no son testigos apropiados
 en un tribunal de justicia.

La práctica de los *mantrams*,
 la realización del *Homa*,⁹
 estudiar la ciencia de la sabiduría,
 y los actos de buena voluntad,
 protegen continuamente al hombre.
 Si éstos se hacen por publicidad,
 generan conflicto en uno.

9. *Homa*: ritual del fuego.

Aquel que incendia las casas,
 el que envenena a otros,
 el que vende sabiduría,
 el que prepara armas mortales,
 el que difunde el conflicto,
 el que traiciona la confianza
 de los demás,
 el que molesta a una mujer,
 el que causa un aborto,
 el que desea a la mujer del instructor,
 el sabio que bebe alcohol,
 el que persiste en herir,
 aquel que no cree
 en el mundo del más allá,
 el que desprecia las Escrituras,
 el cargo de gobierno
 que acepta el soborno,
 el iniciado que no canta el *Gâyatri*,¹⁰
 el que puede y no protege,
 son criminales.

*10. Gâyatri: un mantra muy sagrado de los
 himnos védicos dirigido al Señor de la Omnipresencia.*

El fuego revela los objetos
en la oscuridad.

La conducta revela la rectitud.

La transacción revela
la buena voluntad.

La valentía se revela
en momentos de peligro.

El equilibrio se revela
en tiempos de adversidad.

El amigo o el enemigo se revelan
en tiempos de necesidad.

Conócelos en las ocasiones apropiadas

La vejez destruye la belleza corporal,
la avaricia destruye la estabilidad,
la muerte destruye la vida,
la envidia destruye la rectitud,
la ira destruye la prosperidad,
asociarse con una "persona baja"
destruye el carácter,
el deseo destruye la decencia.
El orgullo lo destruye todo.

La prosperidad
genera obras propicias.
La prosperidad aumenta
mediante la acción inteligente.
La prosperidad se establece
mediante la capacidad de hacer
constantemente buenas obras.
La prosperidad permanece
cuando uno es humilde y servicial.

El hombre brilla mediante
la inteligencia,
el nacimiento en una noble familia,
la educación,
el coraje,
la palabra agradable,
la generosidad,
la autodisciplina,
y la gratitud.

De las ocho cualidades,
cuatro se asocian
con la persona de buena voluntad.

Las otras cuatro
tienen que ser cumplidas.
Los actos de buena voluntad,
la generosidad, el autoestudio,
y la contemplación
se asocian con personas de buena
voluntad.

La autodisciplina,
caminar por el sendero de la justicia,
la ecuanimidad,
y la compasión,
tienen que ser cumplidas.

El primer grupo de cuatro cualidades
puede ser practicado por algunos
por reconocimiento social.

Pero el segundo grupo de cuatro
cualidades está más allá de quienes no
tienen buena voluntad.

La corte no existe
cuando no contiene en ella al sabio.

El sabio no existe
cuando no pone el acento en el *Dharma*.

El *Dharma* no existe
cuando no lleva en él la Verdad,
y la Verdad no existe
cuando está cubierta de vanidad.

Nacer en una noble familia,
la belleza en la forma,
la verdad en la acción,
el estudio de la ciencia de la sabiduría,
la contemplación, el buen carácter,
la fuerza mental y física,
la prosperidad, el valor,
y una expresión verbal agradable,
llevan al hombre
a una vida celestial
en la Tierra.

Complaciéndose en
las malas acciones,
el hombre come de los frutos del mal.

Complaciéndose en
acciones de buena voluntad,
el hombre goza de los frutos de la buena
voluntad.

Las malas acciones oscurecen la luz del
discernimiento.

Faltos de luz, los actos malos
crecen por encima de toda proporción,
hasta que destruyen a quien los hace.

Los actos de buena voluntad acrecientan
la luz de la sabiduría,
y llevan al hombre
a los reinos de la luz,
el mundo sutil de la Divinidad.

157

La envidia, el castigo,
la expresión verbal desagradable,
la venganza, y el engaño,
son los asientos del mal.

158

El sabio saca sabiduría
de los Iniciados,
y camina por un sendero de vida
iluminado.

Los ignorantes
utilizan a los Iniciados de otro modo,
y por ende no pueden encontrar
el sendero de vida y luz.

La acción cualitativa durante el día
contribuye a dormir confortablemente
durante la noche.

La acción cualitativa encuentra
la providencia
de la estación lluviosa de la vida.

La acción cualitativa
durante la edad mediana
contribuye al bienestar de la vejez.

La acción cualitativa en la vida
contribuye
a la vida después de la muerte
de un modo agradable

La comida que es bien digerida,
la mujer que se comporta bien,
el guerrero que vence,
y el aspirante que comprende
la verdad,
son dignos de honor.

161

La riqueza adquirida
por medios ilícitos,
perturba el ritmo de la vida
en general.

162

El Maestro guía a aquellos
cuyo corazón está abierto.
El rey da órdenes a los súbditos,
e incluso castiga
a los que no tienen ley.
El Señor de la Muerte castiga
a quienes realizan actos malos
en secreto.

163

Uno no puede nunca medir
la sabiduría del Maestro,
la corriente del río,
el poder de los sabios clarividentes,
y los patrones de reacción
de la mujer.

164

El rey que honra a los Iniciados,
armoniza la comunidad,
distribuye los recursos
con discreción,
se comporta bien en la corte,
gobierna el reino
durante muchos años.

165

El rey que protege,
el instructor que guía,
el trabajador que sirve,
y el ejecutivo que distribuye,
reúnen flores doradas
del jardín llamado "Tierra".

166

Los actos son de cuatro tipos:
físicos, emocionales,
mentales, y supramentales.
Uno es superior al otro
en el orden indicado.

167

La continuidad de propósito,
equilibrio, naturaleza sincera y conforme
a la ley,
y ecuanimidad,
son las cualidades del Iniciado.

168

El Iniciado se siente imperturbado
por la conducta de los demás
hacia él.
Como consecuencia la mala conducta
vuelve de nuevo
a la fuente de donde emana.

169

El Iniciado no se complace
en la crítica
ni insulta a los demás.
No se ocupa en ensalzar
su personalidad.
No habla para difundir conflicto.
La palabra mordaz es ajena
a su naturaleza.

170

La palabra mordaz afecta
al corazón, a los huesos,
y consume la fuerza vital.
Por consiguiente, los sabios evitan
esa manera venenosa de hablar.

171

El duro de corazón,
el de aguzada lengua,
el humillante,
y el incisivamente crítico,
son lo más alto
de la clase baja de los seres humanos.

172

El Iniciado
absorbe mediante el silencio
las pecadoras conversaciones
y acciones del malvado,
y con ello debilita a este último.

Del mismo modo que el paño
 que cubre la mirra
 adquiere la fragancia de esta última,
 la asociación con personas
 de buena voluntad,
 con personas malas,
 con un aspirante
 o con un Iniciado,
 hace posible la transmisión
 de sus respectivas cualidades.

No inicies ni te complazcas en hablar
 irresponsablemente.
 No dejes que se inicien por tu parte
 actos de naturaleza inferior.
 Aprende a ser tolerante.
 El ser tolerante es esperado con afán
 incluso en la morada de los cielos.

175

El silencio es mejor que la palabra.

La palabra veraz es mejor
que el silencio.

Una expresión agradable de la Verdad
es mejor que la mera palabra veraz.

No dejes que la amabilidad en la
expresión se desvíe de la Verdad.

176

Uno se convierte en aquello
con lo que se asocia,
y en aquello que desea
ardientemente.

177

Uno se apega
a las cualidades,
a los deseos,
y al mundo
mediante su interés hacia ellos,
y se desapega de ellos
mediante el desinterés.

178

Uno necesita
adquirir el conocimiento
del verdadero apego.

No existe
 conquista ni reconocimiento,
 alabanza ni insulto,
 agresión ni no agresión,
 alegría ni pena,
 amigo ni enemigo
 para la persona "equilibrada".
 Ella es una en todos,
 y no una respecto a uno.

La persona que no confía en sí misma
 no confía en el mundo.
 La persona que no camina en la verdad
 no confía en las Escrituras.
 La persona que no ve lo Divino
 de la Creación
 no confía en la Ley.
 Esa persona se destruye a sí misma
 mediante la "desconfianza".

181

Sirve

a los hombres de sabiduría
para permanecer
en el esplendor de la vida.
No sirvas a los mediocres
a menos que sea inevitable.
No sirvas al mal
incluso aunque sea inevitable.

182

Uno puede ganar dinero
mediante la fuerza, el esfuerzo,
y mediante la agresión.
Pero no puede ganar un lugar
en el corazón de los seres,
a menos que sus actos sean
de corazón.

183

Los actos de buena voluntad
ganan los corazones de los seres.
La vida circundante
se pone a disposición
de la persona de buena voluntad
con todas sus cualidades.

184

Siete

son las cualidades de lo Divino,
de lo Divino entre lo humano.
Estas son:
la contemplación en uno mismo,
el autocontrol,
el conocimiento de uno mismo,
el sacrificio,
cumplir con los sacramentos,
la prosperidad,
y dar de comer al hambriento.

La dependencia, el servir a los padres,
la comprensión amorosa,
y la conducta veraz,
son las cualidades de lo Divino
entre lo humano.

El hombre cae mediante
una unión marital
socialmente inferior a la suya,
no realizando actos de sacrificio,
por la aversión hacia las leyes
de la Naturaleza,
la indiferencia ante las Escrituras,
el abuso de la riqueza,
la explotación del Maestro,
e insultando a los mayores.

Uno adquiere orden
mediante el estudio de las Escrituras,
mediante el servicio a los Iniciados,
y mediante la utilización
de sus recursos para
el bienestar de los demás.

La buena conducta,
a largo plazo,
atrae a la verdadera prosperidad
que otorga la satisfacción.

La buena conducta
ha de ser protegida con esfuerzo
en todo momento.

Los ignorantes intentan proteger
la riqueza y la fama.

Los sabios intentan proteger
la buena conducta.

189

No puede haber
prosperidad duradera,
buen nombre y fama,
ni conocimiento,
cuando falta la buena conducta

190

Abandona de tu círculo
a toda persona que tome represalias
contra un Iniciado.
Tal persona es la fuente
de tu caída

191

La persona de buena conducta
vive sólo para servir
a la vida circundante.

192

La paciencia
es la reina de las cualidades.

193

La confianza

es la base de la amistad.

El miedo y la duda

son enemigos de la amistad.

Donde no hay confianza,
hay sólo una relación superficial.

194

El no perseverante,

el que no sirve a los mayores,

y el que no confía

en el discernimiento,

no puede conservar una amistad.

195

La riqueza
desaparece de las manos
de aquel que es
indulgente,
ignorante,
y no perseverante.

196

Las nubes se mueven
según el viento.
El miedo y el placer
del malvado
son tan impredecibles
como esas nubes.
La carne y la sangre de ellos
son indignas de ser tocadas,
ni siquiera por los animales.

197

El conflicto mental
debilita la vitalidad,
oscurece el conocimiento,
alimenta la enfermedad,
y mutila la belleza
de la forma.

198

La pena no permite
cumplir con lo deseado.
Esta quema el cuerpo. No sólo eso;
agrada a los enemigos.
Por lo tanto,
entretenerse en las penas
es de necios.

El hombre nace repetidamente.
Muere repetidamente.
Crece, se desarrolla, y se jubila.
Suplica muchas veces.
Responde a las súplicas de los demás.
Llora por los demás,
y es el objeto del llanto de otros.
Hay una serie de secuencias
de acontecimientos
que traen
felicidad e infelicidad,
ganancia y pérdida,
nacimiento y muerte.
Nadie es excepción a esta secuencia.
Por lo tanto, el sabio
nunca se hincha ni se vacía
por los acontecimientos.

200

Está atento
a los seis agujeros
en el sendero de sabiduría.

Estos son
los cinco sentidos
y la mente objetiva.
Los agujeros drenan la sabiduría
a menos que se los regule.

201

La paz es incompatible
con la avaricia,
con el vivir para los sentidos,
con la falta de introspección,
y con la ignorancia.

202

La sabiduría
disipa el miedo.
la contemplación
concede estabilidad.
Servir al Maestro
otorga conocimiento,
y el Yoga otorga
paz y equilibrio.

203

La liberación
es una realidad para el que trasciende
los pares de gustos y aversiones.
Tal estado
es más natural y normal
que la liberación que se intenta
mediante donativos,
rituales,
y estudio de las Escrituras.

204

Cuando tú estás tenso
debido al conflicto interno,
ni el confort de la cama,
ni el confort de la mujer,
ni el confort de la alabanza,
neutralizan la tensión.

205

La conspiración
aparta a los hombres
de la ley, de la paz, del equilibrio,
así como de la tranquilidad mental.

El consejo amigo
les resulta amargo.

206

La riqueza se asocia
con el ganado.
El conocimiento se asocia
con el Iniciado.
El miedo se asocia
con los iguales.

207

Inútil
es la vanidad
demostrada hacia
el Iniciado, la mujer,
el amigo, y hacia la vaca.
La caída es segura
con semejante vanidad.

El árbol que está de pie solo,
 por muy fuerte que sea,
 puede ser arrancado de raíz
 por el vendaval.
 De igual manera,
 el hombre que vive apartado,
 puede ser derrotado por los enemigos.

Nunca afectes la vida
 de los Iniciados, de los niños,
 de las mujeres, de las vacas,
 de los invitados, de los familiares,
 ni de aquellos que buscan protección.

Salud y prosperidad
 son las dos alas
 que permiten volar en la vida.
 La pobreza afecta el vuelo,
 y la enfermedad lo mata.

211

Elévate por encima
de la autocompasión
para estar en paz.

La autocompasión es de mal gusto,
es peor que la enfermedad,
hace la vida pesada,
vuelve al hombre rígido,
produce aversión hacia los amigos,
y estimula acciones equivocadas.
Es indigno caer en la autocompasión.

212

La enfermedad
es la verdadera mala suerte.
Causa preocupación continua.
No permite gozar de la riqueza.
Se vuelve adversa a la sabiduría.
La enfermedad se puede evitar
mediante una conducta correcta.

El *Dharma* (la Ley)
 ha de ser aplicado inmediatamente.
 No debe haber demora
 en la acción *dhármica*.
 No es *Dharma* (sino *Adharma*)
 el explotar a los seres bondadosos.
 Semejante explotación
 agota gradualmente
 la riqueza del explotador.
 La protección del bondadoso
 abre las puertas de la fortuna
 durante generaciones.

Uno no puede enderezar el arco iris,
 ni puede doblar el rayo de sol.
 Así también, la Justicia
 no puede ser manipulada

Uno se conduce a sí mismo
hacia el sendero del sufrimiento por

- 1) ordenar a sus superiores
- 2) servir al enemigo
- 3) alabarse a sí mismo, y por
- 4) oponerse a alguien
más fuerte que él.

Uno se conduce a sí mismo
hacia el sendero del sufrimiento por

- 1) falta de satisfacción,
- 2) insultar a las mujeres,
- 3) buscar favores de los indignos,
y por
- 4) desear lo inadecuado.

Uno se lleva a sí mismo
hacia el sendero del sufrimiento por
1) enseñar a los indiferentes,
2) plantar semillas en los campos ajenos,
3) buscar el bien de los malvados,
y
4) por rehusar cumplir las promesas.

La espina en el pie
se saca sólo con la espina.
La estrategia ha de ser confrontada
sólo con estrategia.
Encuentra al otro en el mismo nivel
que el otro te encuentra a ti.

219

El deseo no conoce
la decencia.

220

Servir al malvado
altera
el carácter de uno.

La soberbia
 el hablar irresponsablemente,
 la furia, la ira, el egoísmo,
 los actos ilícitos,
 y hacer una brecha en la confianza,
 son las cinco armas
 que acortan la longevidad.
 La muerte se le adelanta a uno.

Uno conquista la muerte,
 si es
 generoso y bondadoso de disposición,
 come sólo comida consagrada,
 no hiere,
 observa la Ley,
 obedece las enseñanzas de sabiduría,
 es sincero en lo que hace,
 tiene una consciencia incuestionable,
 y comprende al "Uno" en todos.

Muchos son
 los que hablan agradablemente,
 aunque no digan la verdad.
 Pocos son los que dicen la verdad
 aunque no sea agradable.
 Los últimos son amigos en el espíritu;
 los primeros son mundanos.

Aquel que vive en la Ley
 aconseja cuando se le pregunta,
 y su consejo está en sintonía
 con el bienestar de quien pregunta.
 Aquel que no se preocupa
 si el consejo es amargo
 para el que pregunta,
 es quien de verdad ayuda.
 El médico no se preocupa
 si el medicamento prescrito
 es amargo para el paciente.
 Tales personas
 son las que ayudan verdaderamente.

225

Prefiere la comunidad a la persona.

Prefiere el pueblo a la comunidad.

Prefiere la nación a un pueblo.

Prefiere la Tierra a la nación.

Abandona la parte

si es necesario,

en aras del todo.

226

No recibas a personas manipulativas
en preferencia a las de tipo "leonino".

La manipulación conduce al sufrimiento,
a largo término.

227

El éxito de uno depende
de su capacidad de escoger
a sus consejeros,
así como de su prontitud
para seguir el consejo dado.
Muchos escuchan pero no actúan

228

Trata al consejero
como te tratas a ti mismo.

Un buen árbitro es aquel
que es capaz pero no orgulloso,
puntual en la acción, compasivo,
decente de conducta,
sano de disposición,
incorruptible, preparado,
y con tacto al hablar.

No te enfrentes al mal
sin sopesar las consecuencias.
La estrategia y la oportunidad
son las notas clave
para enfrentarse y acabar con el mal.

231

El rey que no es riguroso,
la mujer que no tiene carácter,
y el hombre expulsado
de un alto cargo,
no están preparados
para transacciones estratégicas.

232

El hombre que se ducha
durante el amanecer y el atardecer
adquiere
fuerza, belleza, buena palabra,
buen sentido del tacto, pureza,
esplendor, bondad,
e incluso la amistad y la confianza
de mujeres de elevado honor.

233

El hombre que regula
la costumbre de lo que ingiere
adquiere salud, longevidad,
fuerza, felicidad,
y descendencia sin enfermedad.

234

No hagas de anfitrión en casa
al perezoso, al glotón,
al que odia al mundo,
al manipulador, ni a los que quieren
aparentar.
Estos empañan tu consciencia.

235

No busques la ayuda
del mísero, del que habla demasiado,
del enemigo, del bruto, del jugador,
del que protege al inmoral,
del que no tiene compasión,
del vengativo, ni del ingrato.

236

No dejes que
los hiperactivos,
los olvidadizos, los mentirosos,
los que no tienen fe,
los que no son muy amables,
y los que se ensalzan a sí mismos,
se reúnan a tu alrededor.

237

Aquellos que te asisten
buscan beneficios de ti.
No busques asistencia sin otorgar.
Da para recibir
y recibe sólo para dar.
Tal es la ley en la Creación.

238

Pobres son los padres
que dependen de sus hijos.
Ricos son los padres que muestran el
sendero a sus hijos
para vivir con honor,
y después se retira a la soledad.

239

Actos que comportan
el bienestar general,
el rendimiento,
la autosatisfacción,
que prometen un mañana mejor,
son actos recomendados de hacer.

240

El miedo a ganarse la vida
no existe donde hay
trabajo duro,
decisión clara,
poder de ejecución,
disposición respetuosa,
y progreso pacífico.

241

Los que tienen una mente malvada
no quieren admitir
las virtudes de los demás.
Los que tienen una mente divina
no quieren admitir
los vicios de los demás.

242

Si deseas sublimes logros,
necesitas fundamentarte sobre una noble
conducta.
Una conducta noble desarrolla
el campo magnético
que a su vez atrae a la buena suerte
en forma de un flujo
de recursos adecuados.

243

La mente limpia
es capaz de discernir
entre los pensamientos naturales y
antinaturales en uno mismo
y en los demás.

244

Conecta el deseo con la Ley;
entonces los recursos fluyen.
No conectes el deseo con los recursos.
Desprovistos de *Dharma* (la Ley)
los recursos se agotan.
Conecta los recursos que fluyen al
Dharma;
el deseo se regula.

Aquel que contiene
la ira y la emoción excesiva,
y permanece estable
en las adversidades,
está preparado para tener fortunas.

Los cinco puntos fuertes
del ser humano son:

- 1) la fuerza de la consciencia del ser,
- 2) la fuerza de la sabiduría y la prosperidad,
- 3) la fuerza del linaje familiar,
- 4) la fuerza de los buenos consejeros, y
- 5) la fuerza de las manos.

Cada uno de estos cinco tipos de fuerza
es más fuerte que el siguiente
en orden ascendente (del n° 5 al n° 1).

247

Nunca menosprecies
el peligro inminente
del que guerrea contra ti.

248

No dejes que la soberbia,
el miedo,
la falta de dinero,
y la opinión de tus asociados
te impidan respetar
al hombre de sabiduría.

249

Esta es la Ley:
no venderás la sal,
no venderás el alimento,
y no venderás la sabiduría.

250

El renunciante es aquel que
ha conquistado la ira,
ha ganado la ecuanimidad,
ha superado el sufrimiento,
ha neutralizado las polaridades en él,
y es pacífico.

251

Los brazos del justo
son más largos de lo que parecen.
Llegan a alcanzar
y afectan al malvado.

252

No deposites la confianza
en los infieles.
Tampoco confíes por completo
en nadie
si eres administrador.
Un administrador ha de creer
en sí mismo
más que creer en los demás.

253

Uno es tenido por humano
si ha superado la envidia,
si protege a los que dependen de él,
si habla agradablemente,
si es admirado por la gente,
y no se deja influenciar por nadie,
ni siquiera por las mujeres.

254

Las mujeres de la casa
son una representación
de la Madre Divina.

Ellas tienen que ser atendidas
con amor y ternura.

Ellas tienen que ser protegidas
como uno protegería la riqueza.

255

El sabio

se organiza para llevar a cabo
los negocios mediante sus asistentes,
y para venerar a los Iniciados
mediante su descendencia.

256

Recuerda

que el fuego está latente en el agua,
el valor está latente en el Iniciado,
y el metal está latente en la piedra.

Éstos emergen
cuando hay emergencia.

257

El hombre de sabiduría
permanece escondido
como el fuego en la madera.

258

El rey
cuya estrategia es desconocida
para los que viven dentro
y fuera del palacio,
tiene éxito.

259

Habla de los actos de buena voluntad
hechos.

No hables de los actos de buena
voluntad por hacer.

Deja que las acciones hablen.

No hagas discursos
acerca de las acciones.

260

El consejero personal
tiene que ser no sólo sabio
sino también amistoso.

Un amigo que no es sabio,
y un sabio que no es amistoso
no pueden recibir la condición
de consejero personal.

261

La persona que analiza sus acciones,
y verifica sus cuentas
día a día,
nunca decrece en prosperidad.

262

El Iniciado conoce al Iniciado.
La mujer conoce a su marido.
El ministro conoce al rey.
El rey conoce al rey.

263

No dejes que tu ira se dirija contra
los Devas
los Iniciados,
el Rey,
los ancianos,
y los niños.

264

El hombre cuya gracia e ira
son infructuosas,
no es apto para ser administrador,
igual que el eunuco no es apto
para ser marido.

265

Ni la sabiduría ni la ignorancia
es el medio de la prosperidad.
Hay sabios que no son ricos
e ignorantes que son ricos.
Misterioso es el medio de la riqueza.
El que sabe,
sabe que en este mundo
las cosas están al revés.

266

Sólo los estúpidos
cuestionan la sabiduría,
el carácter, y la prosperidad.

267

La ignorancia, la mala conducta,
la envidia, hablar apresuradamente,
y el enfado
son las puertas
para que las calamidades
se acerquen a uno mismo.

268

La generosidad que no conoce
manipulación,
la conducta que no sobrepasa los límites,
y el uso apropiado de la palabra,
es la triplicidad que abre las puertas
a la cooperación de los seres.

269

La persona capaz
que no manipula,
el agradecido, el justo,
y el de carácter amable,
nunca pierden el apoyo
de sus asociados,
ni en tiempos de adversidad.

270

Una mente regulada,
el sentido de estabilidad,
la pureza, una disposición amable,
la amabilidad,
y la palabra agradable
aumentan la riqueza de uno.

271

No sirvas a la persona que sea egoísta,
sinvergüenza,
desagradecida, de mente malvada,
o que coma para sí misma.

272

Aquellos que responden
en momentos de necesidad,
y permanecen distantes en los demás
momentos,
son los verdaderos conocedores.
Ellos no son
como los despóticos vampiros.

273

El hombre que cae
por la adulación de los que
se dedican al juego,
de las prostitutas,
y por los aduladores,
tiene poco futuro.

274

La buena o mala suerte de una persona
está más allá de la razón.
Uno no puede tener maestría sobre ellas.
La sabiduría le recomienda a uno
aceptar
aquello que nos ofrece la vida.

275

Incluso Júpiter,
el Señor de la Palabra,
se siente insultado por
toda palabra inconsciente.
Por lo tanto,
asegúrate de hablar apropiadamente.

276

Algunos son admirados por su
generosidad.
Otros son admirados por su floreada
manera de hablar.
Otros aún son admirados
por su poder-sabiduría.
Pero los de naturaleza admirable
son por siempre admirados.
Sé admirable.

277

Cuando no te gusta una persona,
no quieres reconocer sus virtudes.

Cuando te gusta una persona,
no quieres reconocer sus vicios.

De cualquiera de las maneras
tu juicio es erróneo.

278

Los sabios no respetan
el crecimiento teñido de manipulación.

Ese tipo de crecimiento
está destinado a perecer.

Ellos respetan el sufrimiento
que prepara el camino
al crecimiento saludable.

279

El sufrimiento
que conduce a la prosperidad
no es sufrimiento.
Pero la prosperidad
que le lleva al hombre al sufrimiento
es indigno.

280

Algunos son ricos de riqueza,
otros son ricos de virtudes.
Si tienes que escoger,
escoge a los últimos
antes que a los primeros.

281

El justo
no puede ser pasivo
hacia los actos malvados
que se hacen contra los seres.

282

No te asocies
con gente que critica a los demás,
que hace daño a los demás,
y promueve el conflicto.
Nunca busques compromisos
con tales personas.

283

Apártate de los criminales
en seguida,
a menos que quedes implicado
de un modo u otro.

284

El que tiene una mente malvada
no se queda satisfecho
con tu sufrimiento.
Sigue intentando
hasta que seas eliminado.

Aquel que asiste al pobre, al débil,
al desamparado, y al enfermo,
prospera con su descendencia
por mucho tiempo.

Ayuda a los amigos
y a los familiares a tu alrededor
sin esperar nada.
Esto te recompensará bien
a largo término
de las maneras más inesperadas.
No cuentes sus méritos
cuando ayudes.

287

El que quiera ser feliz
que ayude
a quienes le rodean
a ser felices.

288

Las acciones
que te llevan
al sufrimiento más absoluto
han de ser eliminadas del todo.
Pídele consejo a la consciencia
sobre esto.

289

Si el que escucha es sordo,
es de sabios no hablar.

Si el estudiante no siente inclinación,
es de sabios no enseñar.

Si el que consulta es cerrado de mente,
es de sabios que el consejero
no aconseje.

290

La sabiduría nos dice
de no iniciar acciones
que causen
consecuencias infelices.

291

La soberbia, la negligencia,
confiar en quien no es fiable,
dormir excesivamente,
y tener un mensajero torpe,
son la puerta
de los fracasos estratégicos.

292

Nadie puede volverse sabio
a menos que sirva a un Iniciado
y estudie las Escrituras
bajo su guía.

293

El consejo a quien no quiere oír,
la enseñanza al que no busca,
y lo que se hunde en el océano,
son cosas inútiles para siempre.

294

Consulta tu experiencia,
verifica con tu conocimiento,
pregunta a los amigos,
averigua en ti mismo,
y deduce por ti mismo,
cuando te lances a una amistad
a largo plazo.

295

La humildad elimina la infamia.
La valentía elimina la crisis.
La paciencia elimina el enfado.
La buena conducta elimina la caída.

296

La cultura de una persona
se puede adivinar
por su lugar de nacimiento,
su familia,
la comida que come,
la ropa que se pone,
los efectos personales que lleva consigo,
y por encima de todo,
por su modo de hablar.

La persona que trasciende
el condicionamiento del cuerpo
acepta lo que se le ofrece al cuerpo.
Los demás viven
según las exigencias de su cuerpo.

Es de sabios tener buen cuidado
de un amigo justo,
que tiene muchos buenos amigos,
que es admirado en general,
y tiene una buena lengua.

No juzgues a una persona
por su nacimiento
(en familia de clase alta o baja).
Júzgala por su conducta.

La persona que no transgrede los límites
del bondadoso,
del justo en conducta,
y se avergüenza de los actos asociales,
es un alma elevada
independientemente de su nacimiento.

Cuando hay acuerdo
en la consciencia,
en la confianza,
y en el conocimiento,
la amistad prevalece.

301

Abandona la amistad
de personas
cuyos motivos son impuros,
a quienes falta discernimiento,
y cuyo corazón no es transparente.

302

Abandona la amistad
de personas
de cabeza dura,
inflexibles,
enfadadizas,
apresuradas,
y negligentes.

303

La amistad exige
agradecimiento, rectitud,
moralidad, amor,
una mente estable, valentía,
estar cerca en las adversidades,
y no explotar al otro.

304

El autocontrol es más noble
que conquistar la muerte.
Meterse en los asuntos de los demás
destruye incluso lo divino.

305

Los justos
desean volver a recuperar
la prosperidad perdida,
mediante la justicia.

306

El hombre no pierde el rastro de la vida
si está atento al presente,
si es consciente del pasado,
y de la consecuencia del futuro.

307

El pensamiento
que uno tiene constantemente
es el pensamiento que le tiene a él,
le moldea, y le guía.
Por consiguiente, ten el pensamiento de
la buena voluntad.

308

Asociarse con personas
de buena voluntad
planta las semillas de la buena voluntad
en ti.

309

El esfuerzo
es la nota clave
del éxito.

310

La paciencia
es la nota clave
del que busca la gloria.

311

Disfruta de las cosas de placer
que no van contra la Ley.

312

La prosperidad
no se queda estable
con personas que tienen
actitud negativa,
que no creen en el mundo del más allá,
que son perezosas,
e indulgentes.

313

Los bondadosos
son tenidos por débiles
por los malvados.

314

La prosperidad
no se queda estable
con la persona.

315

La Diosa de la Prosperidad
es como una vaca loca
que va de un lado para otro
vagabundeando.

316

La finalidad de la prosperidad
es disfrutar y ayudar.
La finalidad de las Escrituras
es inspirar
a transformarse a uno mismo.
La finalidad de los rituales
es sistematizarse uno mismo.

317

La riqueza
conseguida por medios inadecuados
nunca es útil
para fines correctos.

318

Las personas de equilibrio
no son afectadas
por el peligro inminente,
en situaciones de desánimo,
en las peores adversidades,
ni en las sendas peligrosas
de las selvas salvajes.

319

La mortificación
es la fuerza de los renunciantes.

El Ser
es la fuerza de los seres autorrealizados.

La paciencia
es la fuerza de los virtuosos.

La violencia
es la fuerza de los malvados.

320

El agua, las raíces, la fruta, la leche,
la obediencia al Maestro,
el tónico para la salud,
le sostienen a uno en la tarea.

321

En breve,

El *Dharma* es

"No hacer lo que no quieres
que los demás te hagan a ti".

322

Conquista la ira con la paz,
el mal con la bondad,
la tacañería con el donativo,
y la mentira con la verdad.

323

Nunca pongas tu confianza
en el hombre
que molesta a las mujeres,
en el perezoso,
el cobarde, el furioso, el soberbio,
el ladrón, y el ingrato.

324

Aquel que siempre sirve a los mayores
así como a los Iniciados,
hace que aumenten sus años de vida,
su fama y su fuerza.

325

No dejes que la mente se quede
enredada en tareas difíciles de conseguir,
que te tientan a utilizar
medios equivocados,
y te llevan a hacer un compromiso
con el mal.

326

El hombre sin educación,
la vida de familia en conflicto,
la descendencia sin alimento,
y el reino sin rey,
son dignos de compasión.

327

Viajar deteriora el cuerpo.
La corriente del agua deteriora
las riberas.
Hablar con exceso deteriora la mente.

328

El no practicar
es la muerte del conocimiento.
La falta de control de uno mismo
es la muerte para el Iniciado.
La mentira es la muerte para el hombre.
La separación es la muerte para la mujer.
El excesivo deseo lleva a todos
a la muerte.

329

El oro segrega plata,
la plata segrega cobre,
el cobre segrega mercurio,
¡y el mercurio segrega excremento!

330

El combustible para el fuego,
el alcohol para el borracho,
y el dormir para el perezoso,
son insaciables.

331

La persona autorrealizada
comparte con el amigo,
alimenta a la familia hasta la plenitud,
y elimina la oposición.

332

Los seres viven por el sustento de la
Naturaleza.

El zapatero, el barbero, el alfarero,
el comerciante, el soldado, el rey,
todos son sustentados
de un modo o de otro.

Por consiguiente,
vivir para el sustento es ignorancia.

Toda la riqueza de la Tierra
no vale lo que un hombre de sabiduría,
porque él no se queda encantado por sus
tesoros,
a saber:
los minerales y los metales preciosos,
las cosechas, los animales, el ganado,
y la mujer.

Los súbditos del reino
son como hijos para Rey.
El verdadero rey trata por igual
a sus hijos y a los súbditos
en lo que se refiere
a la administración de la Ley.

335

El sabio

no vive de la admiración
de los demás.

El sabio vive para realizar
actos de buena voluntad,
aunque la admiración pueda seguirle
como una sombra.

336

La admiración contiene crítica
a modo de sombra.

Aquel que busca la admiración
¡tiene que estar preparado
para enfrentarse a la crítica también!

337

Uno debe abandonar
un acto ilícito
por muy grandioso que pueda ser,
igual que la serpiente
que deja su piel a medida que se
deteriora,
para que no sea causa de muerte.

338

La victoria por medios ilícitos,
la avaricia de un rey,
y encarcelar a un hombre de sabiduría,
son actos de maldad sin paralelo.

La alabanza de sí mismo,
la falta de inclinación por servir,
y la acción sin pensar
surgen de la más absoluta ignorancia.

Para los aspirantes que se están
transformando a sí mismos,
los obstáculos son los siguientes:
la pereza, la soberbia, el error,
una mente oscilante, la inaptabilidad,
la arrogancia, y la avaricia
(la posesividad).

Para el que busca sabiduría,
la comodidad tiene que ser
algo secundario.

Para el que busca comodidad,
la sabiduría queda fuera
del alcance de su mano.

La sabiduría y la comodidad
no caminan de la mano.

La avaricia destruye la paz
y el equilibrio.

El tiempo destruye el cuerpo.

La ira destruye la prosperidad.

La avaricia destruye la reputación.

La falta de vigilancia destruye al ganado.

La ira de los justos
destruye a una nación.

El *Manu Vaivasvata*¹¹

recomienda que el cabeza de familia
tenga lo siguiente:

- I) ganado, II) madera de sándalo,
- III) *Viina*,¹² IV) espejo,
- V) miel, VI) *ghî*,¹³
- VII) metal, VIII) vasija de cobre,
- IX) caracola, X) piedra sagrada,
- XI) desperdicio de vaca.

Todo esto es propicio para que se use
durante la veneración de
los Devas, los Iniciados, y los huéspedes.

No abandones la Ley
por el deseo,
el miedo, la posesividad,
ni siquiera por la vida misma.

11. *Vaivasvata*: El *Manu* de la 5ª Raza raíz.

12. *Vîna* o *Viina*: instrumento musical.

13. *Ghî* o *Gui*: mantequilla clarificada.

La Ley y el Alma son eternas.
 Asociate con la Ley,
 y vive en la consciencia de Alma.
 Eso proporciona satisfacción y plenitud.
 Separarse de la Ley
 te separa del Alma,
 y te aprisiona en el tejido de la Creación.

El rey de gloria pasa,
 y deja los reinos y la gloria.
 Los ricos también pasan,
 dejando tras ellos la riqueza
 para que la disfruten otros.
 El cabeza de familia también pasa,
 dejando tras de sí parientes y amigos.
 Todo lo que el ser individual
 lleva en él
 es el mérito o demérito de sus acciones
 como semillas para la experiencia futura.

Más allá de la mente
está el mundo de la luz.

Más allá de la mente
está el mundo de la ilusión mágica.

La mente tiene acceso
a cualquiera de estos dos mundos.

Un uso apropiado de la mente
y los sentidos

le permite a uno estar en la luz.

De otro modo, el espejismo permanece.

La vida individual
es como la de un río sagrado.

El ser individual es Verdad representada.

La Verdad es como el océano.

La cualidad de la Verdad
es la estabilidad.

El río al desembocar en el océano
se vuelve estable.

Así también,
el ser individual que se une a la Verdad,
adquiere estabilidad.

349

Consulta la Ley,
la conciencia, y al Maestro
antes de embarcarte en acciones
de trascendencia.

350

Protege
el estómago y los genitales
con la voluntad.
Protege el cuerpo con el ojo.
Protege el ojo y el oído
con la mente.
Protege la mente y la palabra
con actos de buena voluntad.

351

No hay caída para el aspirante
que se baña a diario,
ora puntualmente,
estudia las Escrituras regularmente,
no come alimento profano,
dice la verdad,
y sirve a la buena voluntad.

352

El sacrificio por el bienestar
de los mansos y de los débiles,
en aras de la Ley,
y por los justos,
le lleva a uno a las esferas de la luz.

353

La utilización inteligente
de los recursos a través de los negocios
para el bien de la sociedad
le permite al que se dedica a los negocios
a entrar en las áreas de la luz.

354

El empleado
que sirve a la sociedad con variedad
camina también por el sendero de la luz
sirviendo a la sociedad
a través del empleo.

355

La prosperidad es la nota clave
de la actividad en la Creación.
Deja que la prosperidad de los seres
prevalezca
en todos los aspectos de tu vida.
Entonces estás seguro de estar en la luz.

356

No dejes que la malicia se apodere de ti.
No dejes que los beneficios mundanos
te tientes a adoptar modos ilícitos.
Deja que el bienestar prevalezca.
Deja que la luz prevalezca.

357

Sé virtuoso por ti mismo.
No comercialices las virtudes.

358

Es de sabios dimitir
del trabajo que genera conflicto,
y causa sufrimiento al trabajador, por
muy lleno de esplendor que esté el
trabajo.

359

Si uno tuviera que escoger
entre la Ley y la vida,
es mejor elegir la primera antes que la
segunda.
La vida desprovista de la Ley
es indigna de ser vivida.

360

Defiende la Ley en la Creación.
La Ley te defiende
a niveles de la Creación.
La Ley es el Señor de la Creación.
El Señor existe como la Ley (*Dharma*)
en la Creación.
Sigue la Ley
y visualiza al Señor.

ACERCA DEL COMPILADOR

Sri K. Parvathi Kumar lleva enseñando desde hace tiempo diversos conceptos de Sabiduría e iniciando a muchos grupos en el Sendero del Yoga de Síntesis, en Europa, América del Sur y América del Norte. Sus enseñanzas son múltiples y variadas, van encaminadas hacia la práctica y no son un mero medio de información.

Sri K. Parvathi Kumar trabaja activamente en el campo económico, social y cultural, teniendo como base la Espiritualidad. Según él, las prácticas espirituales sólo tienen valor si contribuyen al bienestar económico, cultural y social de la humanidad.

Es padre de familia, consultor profesional, enseñante de Sabiduría, sanador de cierto grado y *compilador*. Se niega a sí mismo el título de escritor o autor, ya que según él, "La Sabiduría no pertenece a nadie, sino que todos pertenecemos a ella."

EL EDITOR

DHANISHTHA *Wealthy Wind.*

Wealth is not measured in terms of money or business, it is measured in terms of richness of life. Wisdom is disseminated by the Teachers of all times. Dhanishtha works for such fulfilment through its publication of Wisdom teachings flowing through the voice of Ekkirala Krishnamacharya and Sri K. Parvathi Kumar. Such teachings are published in English, German and Spanish.

*Dhanishtha is a non-profit
publishing house.*

DHANISHTHA *Viento Próspero.*

La prosperidad no se mide por el dinero ni por los negocios, sino por la riqueza de vida. La Sabiduría es diseminada por los Maestros de todos los tiempos. Dhanishtha se esfuerza por dar plenitud a este fin, publicando las enseñanzas de Sabiduría que fluyen a través de Ekkirala Krishnamacharya y de Sri K. Parvathi Kumar. Estas enseñanzas están publicadas en inglés, español y alemán.

*La editorial
no tiene fines lucrativos*

*Be virtuous for your sake.
Do not market them.
Only the stupid ones
heckle at wisdom,
character, and wealth.
The clean mind
is capable of discrimination
of natural and unnatural thoughts
in himself and in others.*

*Sé virtuoso por tí mismo.
No comercialices las virtudes.
Sólo los estúpidos
cuestionan la sabiduría,
el carácter y la prosperidad.
La mente limpia
es capaz de discernir
entre los pensamientos naturales y antinaturales
en uno mismo y en los demás.*

Vidura